1812. No. 25



JOURNAL DU DÉPARTEMENT DE LA FRISE.

DAGBLAD VAN HET DEPARTEMENT VRIESLAND.

SAMEDI LE 25 Janvier 1812.

ZATURDAG DEN 25 January 1812.

INTERIEUR.

PARIS *le 17 Janvier.* l'Empereur ayant institué un ministère du commerce et des manufactures, a nommé ministre de ce département M. le comte *Collin de Susfy*, qui a été présenté avant-hier en cette qualité par S. A. S. le prince archi-chancelier de l'Empire, au serment qu'il a prêté à S. M.

Le sénat-conservateur vient de nommer de nouveau le sénateur comte *Porcher de Richebourg*, membre de la commission sénatoriale de la liberté de la presse, et a réélu M. le sénateur comte *Abrial*, membre de la commission sénatoriale de la liberté individuelle.

Le 30 du mois dernier, en vertu d'un arrêt de la cour prévotale de Nancy, les nommés *Bruhl* et *Esfir*, convaincus d'avoir introduit des tabacs étrangers sur le territoire de l'Empire, ont été flétris publiquement à Cologne, et marqués sur l'épaule droite des lettre *V. D.*

Cet exemple ne contribuera pas peu à faire rentrer dans le devoir ceux qui seraient tentés de se livrer à la contrebande.

(*Feuille Politique du Dép. du Zuiderzee.*)

DÉCRET IMPÉRIAL.

Au palais des Tuileries, le 12 Janvier 1812

NAPOLÉON, Empereur des Français, Roi d'Italie, Protecteur de la Confédération du Rhin, Médiateur de la Confédération Suisse, etc., etc., etc ;

Sur le rapport de notre grand-juge ministre de la justice ;

Notre conseil d'état entendu,

Nous avons décrété et décrétons ce qui suit :

Art. 1. Les jugemens et arrêts qui seront prononcés par nos tribunaux et nos cours impériales pour faits d'escroquerie en matière de conscription, seront imprimés et affichés aux frais des condamnés.

2. Nos ministres sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution de notre présent décret, qui sera inséré au bulletin des lois.

(*signé*,) NAPOLEON.

Par l'Empereur,

Le ministre secrétaire-d'état,

(*signé*,) Le comte DARU.

BINNENLANDSCHE BERIGTEN.

PARYS *den 17 January.* De Keizer, een ministerie van koophandel en van manufakturen hebbende opgerigt, heeft tot minister van dat departement benoemd den graaf *Collin de Susfy*, die eergister door Z. D. H. den prins aarts-kanselier van het Ryk, tot het doen van den eed, welken hy in handen van Z. M. heeft afgelegd, is voorgesteld geworden.

De behoedende senaat heeft den senateur graaf *Porcher de Richebourg* op nieuw benoemd in de senatoriale commissie tot de vryheid van den drukpers; ook heeft dezelve den senateur graaf *Abrial* op nieuw verkozen tot lid van de senatoriale commissie der persoonlyke vryheid.

Den 30sten ll. zyn de personen van *Bruhl* en *Esfir* overtuigd, vreemden tabak op het grondgebied van het Ryk te hebben ingevoerd, overeenkomstig een vonnis van het prevotaal hof van Nancy, te Keulen, openbaar ten toon gesteld, en op den regter schouder met de letters *V. D.* gebrandmerkt.

Dit voorbeeld zal niet weinig toebrengen, om de zoodanigen tot hun pligt te doen keeren, welke zouden willen beproeven, smokkelhandel te dryven.

(*Staatkundig Dagblad van het Dep. der Zuiderzee.*)

KEIZERLYK DECREET.

In het Paleis der Tuilerien, den 12 January 1812.

NAPOLEON, Keizer der Franschen, Koning van Italie, Beschermer van het Rynverbond, Bemiddelaar van het Zwitsersch Bondgenootschap, enz., enz., enz ;

Op het rapport van onzen groot-regter minister van justitie ;

Onzen staatsraad gehoord,

Hebben wy gedecreteerd en decreteren, hetgeen volgt :

Art. 1. De vonnissen en arresten, die, door onze regtbanken en onze keizerlyke hoven, voor daden van bedrog, in zake der conscriptie, gewezen zyn, zullen ten koste der veroordeelden gedrukt en aangeplakt worden.

2. Onze ministers zyn gelast, ieder voor zoo veel hem aangaat, met de uitvoering van ons tegenwoordig decreet, hetwelk in het bulletin der wetten zal worden geplaatst.

(*geteekend*,) NAPOLEON.

Van wege den Keizer,

De minister secretaris van staat,

(*geteekend*,) De graaf DARU.

AMSTERDAM *le 21 Janvier.* Sa Majesté a daigné nommer M. *Roepel*, directeur de l'équipement maritime, chevalier de la légion-d'honneur.

(*Feuille Politique du Dép. du Zuiderzee.*)

DIRECTION DU GRAND-LIVRE DE LA DETTE PUBLIQUE DE HOLLANDE.

On prévient le public de la part de M. le maître-des-requêtes directeur du grand-livre de la dette publique de Hollande, qu'il a fait délivrer des déclaratoires en remplacement de neuf obligations perdues, toutes à la charge de la ci-devant province de Hollande, et à 2½ pct. de rente, savoir:

Six obligations domiciliées au bureau de la Haye, chacune de 1000 florins, au nom de *Maarten Smit van Oldenzeel*, datées du 2 mars 1709, fo. 3801, nos. 3, 4 et 5, et fo. 3801 vso. nos. 1, 2 et 3;

Une obligation domiciliée au bureau de Rotterdam, de 1000 florins, au nom de *Daniel van der Truyn*, en date du 9 mars 1744, fo. 8719;

Une obligation domiciliée au même bureau, de 1100 florins, au nom de *Johanna Elisabeth van der Truyn*, en date du 13 novembre 1746, fo. 9421;

Une obligation domiciliée au bureau de Leyde, de 800 florins, au nom de *Hendrik Meyster*, *Hendrik van Tol* et *Neeltje Jans*, daté du 1er février 1656, no. 4, fo. 53 vso.

AMSTERDAM *den 21 January.* Zyne Majesteit heeft den heer *Roepel*, directeur van het maritime equipement, benoemd tot ridder van het legioen van eer.

(*Staatkundig Dagblad van het Dep. der Zuiderzee.*)

DIRECTIE VAN HET GROOTBOEK DER PUBLIEKE SCHULD VAN HOLLAND.

Van wege den heere rekwestmeester, directeur van het grootboek der publieke schuld van Holland, wordt geadverteerd, dat door denzelve zyn afgegeven declaratoiren, om te strekken in plaats van negen stuks vermiste obligatien, allen ten laste van het voormalig gewest Holland, en rentende 2½ pct., als:

Zes stuks obligatien, kantoor den Haag, alle groot in kapitaal *f* 1000:0:0, staande ten name van *Maarten Smit van Oldenzeel*, in dato 2 maart 1709, fol. 3801, nos. 3, 4 en 5, en folio 3801 verso, nos. 1, 2 en 3;

Eene obligatie, kantoor Rotterdam, groot in kapitaal *f* 1000:0:0, ten name van *Daniel van der Truyn*, in dato 9 maart 1744, fol. 8719;

Eene dito, groot in kapitaal *f* 1100, ten name van *Johanna Elisabeth van der Truyn*, in dato 13 november 1745, folio 9421;

Eene obligatie, kantoor Leide, groot in kapitaal *f* 800, ten name van *Hendrik Meyster*, *Hendrik van Tol* en *Neeltje Jans*, in dato 1 february 1656, no. 4, folio 53 verso.

EXTERIEUR.

ANGLETERRE.

LONDRES *le 8 Janvier.* Le lord chancelier à ouvert hier le parlement au nom de prince régent; la motion pour l'adresse d'usage a été faite dans la chambre des communes par lord *Joulyn*; sir *Burdett* l'a combattue, et en a présenté une autre. Lord *Cochrane* a soutenu la première, et a vivement blamé la conduite des ministres relativement à l'Espagne et à la Sicile. M. *Whitbread* a manifesté ses craintes de voir bientôt la guerre allumée entre l'Angleterre et l'Amérique, et en a rejeté tout le blame sur le ministere. Le général *Tarleton* s'est attaché à démontrer que l'Angleterre n'est pas en état de lutter contre la France sur le continent. Tous ces discours n'ont pas empêché qu'après une courte réponse, faite par le chancelier de l'échiquier, sur toutes les objections, l'adresse ne fût adopté sans division. On a ensuite nommé les comités des priviléges, de la religion et du commerce.

L'adresse a été proposée dans la chambre des pairs par le comte *de Shaftesbury*, et combattue par lord *Grenville*, qui a soutenu qu'il y voyait la détermination obstinée des ministres à persévérer dans un systême qui menace au plus haut degré le bonheur de l'Angleterre. Les comtes *de Liverpool*, *Grey* et lord *Holland* ont parlé dans le même sens. Le comte de *Liverpool* a annoncé que jeudi prochain il proposera à la chambre d'interroger les médecins du roi.

On mande de Buenos-Ayres, le 8 octobre, que la peur vient de faire rompre les négociations entre la junte de cette ville et le vice-roi à Monte-Video

BUITENLANDSCHE BERIGTEN.

ENGELAND.

LONDEN *den 8 January.* De lord kanselier heeft gister, in naam van den prins-regent, het parlement geopend; de motie voor het gebruikelyk adres is in de kamer der gemeenten door lord *Joulyn* geschiedt; sir *Burdett* heeft dezelve verworpen en eene andere voorgesteld. Lord *Cochrane* heeft de eerste ondersteund, en het gedrag der ministers, betrekkelyk Spanje en Sicilie, zeer gewraakt. De heer *Whitbread* heeft zyne vrees betuigd, de oorlog welhaast tusschen Engeland en Amerika te zien uitbreken, en heeft al de schuld daarvan op het ministerie geworpen. De generaal *Tarleton* trachtte te ontvouwen, dat Engeland niet in staat is, den kamp tegen Frankryk op het vaste land vol te houden. Alle deze redeneringen hebben niet verhinderd, dat het adres, na een kort antwoord, door den kanselier van den echiquier op alle de tegenwerpingen gedaan, zonder verdeeldheid aangenomen werd. Men heeft vervolgens de comités der privilegien, van den godsdienst en des koophandels benoemd.

Het adres is in de kamer der pairs door den graaf *van Shaftesbury* voorgesteld, en door den lord *Grenville* bestreden; de laatstgenoemde heeft staande gehouden, dat hy in hetzelve het hardnekkig besluit der ministers zag, om in een stelsel, dat het geluk van Engeland ten hoogsten bedreigd, te volharden. De graven *van Liverpool*, *Grey* en lord *Holland* hebben op dezelfde wyze gesproken. De graaf *van Liverpool* heeft aangekondigd, dat hy aanstaanden donderdag aan de kamers voor zou stellen, om de geneesheeren des konings te ondervragen.

Men meldt van Buenos-Ayres, den 8 october, dat de vrees de onderhandelingen, tusschen de junta van deze stad en den onder-koning van Monte-Video, afgebroken

Au moment où les députés de la junte étaient prêts à descendre, ils aperçurent sur le rivage les troupes du vice-roi rangées en haie pour leur rendre les honneurs militaires. A cet aspect, ils crurent qu'on leur tendait un piège, et rebroussèrent aussitôt chemin. Le général *Elio* fut indigné d'un soupçon aussi déshonorant pour son caractère, comme militaire et comme Espagnol, et il déclara qu'il ne voulait plus entendre parler des négociations.

(*Journal des Bouches de la Meuse.*)

V A L L A C H I E.

BUCHAREST *le* 11 *Décembre.* Le corps de 7000 Turcs, qui était dans l'île de Slobodse, et qui est actuellement cantonné dans nos environs, sera prisonnier de guerre, dans le cas de la reprise des hostilités. Le corps de 25,000 hommes que commande le grand-visir, est toujours renfermé dans Rudschuck. Comme il commence à manquer de fourages, il est impossible qu'il ne se passe pas bientôt des événemens importans.

On dit que plusieurs corps de troupes ottomanes s'avancent à marches forcées.

(*Feuille Politique du Dép. du Zuiderzee.*)

V A R I E T E S.

LITHOLOGIE ATMOSPHERIQUE.

Burgos, le 18 juillet 1811.

A. M. Cuvier, *secrétaire perpétuel de la première classe de l'institut.*

Monsieur, je crois devoir vous donner quelques détails sur un phénomène qui vient d'arriver près du village de Berlanguillas, sur la route d'Aranda à Roa.

Le 8 juillet, à huit heures du soir, le tems étant beau et le ciel sans nuages, on entendit une détonation semblable à un fort coup de canon, suivie de trois autres semblables, et d'une quatrième qui dura environ une minute, et qui imitait un feu de file de mousqueterie. Plusieurs paysans qui labouraient aux champs restèrent immobiles d'épouvante, et peu d'instans après ils entendirent encore un sifflement semblable à celui d'un boulet, et virent tomber quelque chose, qu'ils ne purent distinguer, mais qui fit élever un tourbillon de poussière. Un chien qui était avec eux y courut, et se mit à gratter autour; ils y furent eux-mêmes, et trouvèrent, à huit pouces de profondeur, une pierre brulante, entourée d'une terre chaude et toute rougie; deux ou trois autres sont également tombées à soixante pas environ de distance. Les paysans ajoutent avoir remarqué dans l'air une ombre très-prononcée, que j'imagine être la fumée de l'explosion.

Le commandant de la place d'Aranda, qui m'a rendu compte de cet événement, et celui du fort de Cachabon, situé à une distance de sept lieues de l'endroit où il est arrivé, ont entendu les trois coups

heeft. Op het oogenblik, dat de afgevaardigden der junta gereed waren, af te komen, bemerkten zy op den oever de troepen van den onder-koning, die aldaar gerangschikt stonden, om hun de militaire eer te bewyzen. Op dit gezigt dachten zy, dat men hen in het net zocht te lokken, en keerden terstond langs denzelfden weg terug. De generaal *Elio* werd verontwaardigd over een zoo onteerend vermoeden voor zyn karakter als militair en als Spanjaard, en verklaarde, dat hy nu van geene onderhandelingen meer wilde hooren spreken.

(*Dagblad der Monden van de Maas.*)

W A L L A C H Y E.

BUCHAREST *den* 11 *December.* Het korps van 7000 Turken, dat zich in het eiland Slobodse bevond, en dat tegenwoordig in onze ommestreken gekantonneerd ligt, zal, in geval de vyandelykheden hervat worden, krygsgevangen zyn. Het korps van 25,000 man, onder de bevelen van den groot-vizier, is nog by voortduring in Rudschuck opgesloten. Daar hetzelve gebrek aan fouragie begint te hebben, is het onmogelyk, dat er niet welhaast belangryke gebeurtenissen voorvallen zullen.

Men zegt, dat verscheiden korpsen ottomannische troepen met geforceerde marschen voorwaarts rukken.

(*Staatkundig Dagblad van het Dep. der Zuiderzee.*)

M E N G E L I N G E N.

L U C H T S T E E N - K U N D E.

Burgos, den 18 july 1811.

Aan den heer Cuvier, *levenslang secretaris der eerste klasse van het instituut.*

Mynheer, ik acht het niet onbelangryk, u eenige byzonderheden mede te deelen, wegens een verschynsel, dat by het dorp Berlanguillas, op den weg van Aranda naar Roa, heeft plaats gehad.

Den 8 july, des avonds ten acht uren, het weder schoon en de lucht onbewolkt zynde, hoorde men eene ontploffing, gelyk aan een zwaar kanonschot, gevolgd van drie andere soortgelyke slagen en van een' vierde, die omtrent een minuut duurde, en naar een gelederenvuur geleek. Verscheiden landlieden, op het veld arbeidende, bleven onbeweeglyk van schrik, en weinig oogenblikken daarna hoorden zy nog een gesnor, gelyk aan dat van een' kogel, en zagen iets vallen, dat zy niet konden onderscheiden, doch hetwelk eene kolom van stof deed opryzen. Een hond, die by hen was, liep er heen, en begon de aarde rondom op te graven; zy begaven zich zelven daar heen, en vonden, op acht duim diepte, een' brandenden steen, omringd van eene heete en geheel vurige aarde; twee of drie anderen zyn insgelyks, op omtrent zestig treden afstands, gevallen. De landlieden voegen er by, dat zy in de lucht eene zeer sterke schaduwe bemerkt hebben, welke ik denk, de rook van de uitbarsting geweest te zyn.

De kommandant van de vesting Aranda, die my van deze gebeurtenis verslag gedaan heeft, en die van het fort Cachabon, op zeven uren afstands van den omtrek, waar dit heeft plaats gehad, gelegen, hebben de drie

de canon, le feu de file, et surtout le sifflement du boulet. Ils ont envoyé sur tous les points des reconnaissances qui ont trouvé les hauteurs couronnées d'habitans s'attendant à être spectateurs d'un combat ; et à leur arrivée à Berlanguillas, l'alcade leur a transmis les détails que vous venez de lire, et leur remit deux de ces pierres absolument semblables pour la couleur.

J'ai pensé, monsieur, que cet événement extraordinaire, et surtout les circonstances qui l'ont accompagné, pourraient fixer l'attention des membres de la section de minéralogie, et je vous adresse ci-joint la plus grosse des deux pierres qui m'ont été envoyées.

Agréez, monsieur, etc.
(signé,) *le général de division* comte DORSENNE.

Lettre adressée par le capitaine Bennet P. Gatewood *à MM.* Durham *et* Hawlins, *éditeurs de la gazette américaine de Rhode-Island.*

Le 7 juin 1809, je partis de Block Island pour Saint-Bart ; nous cinglions E. S. E. par un vent de sud assez fort ; le ciel était très-couvert et orageux ; il pleuvait, et on voyait de tems en tems des éclairs très-vifs suivis de tonnerres bruyans ; la mer était grosse. Après trois jours de navigation, à partir de Block-Island, par la latitude de 30 deg 58 min. N., longitude 70 25, à 11 heures du soir, on entendit un bruit sec (*sharp*) et peu commun à l'arrière du vaisseau, à deux reprises très distinctes, et ressemblant un peu à un coup le pistolet.

Peu de minutes après, les nuages se séparèrent au zénith, sous la forme d'un arc-en-ciel, et à l'instant une pierre tomba sur le pont, et on en entendit d'autres tomber dans l'eau à bâbord, à distance que j'estimerais d'une douzaine de pieds seulement. Cinq à six sécondes après, l'arc-en-ciel descendait à l'horizon. Je présume, d'après la quantité de ces pierres que j'entendis tomber dans l'eau, que le navire et l'équipage auraient matériellement souffert si elles fussent tombées sur nous. J'ai conservé celle qui arriva sur le tillac, elle pèse plus de six onces ; elle est couleur de fer, et paraît imprégnée de cuivre. Je laisse aux plus habiles que moi, à décider si cette pierre avait été soulevée du fond de la mer par un trombe que tous vîmes se rompre à quelque distance, à l'arrière. Le tems demeura très-chargé, avec pluie, éclairs, tonnerre et mer très-houleuse.

kanonschoten, het gelederen-vuur en bovenäl het geshot des kogels gehoord. Zy hebben op alle punten verkenningen uitgezonden, die de hoogten met inwoners, welke een gevecht verwachteden, bezet vonden ; by hunne aankomst te Berlanguillas, heeft de alkade hun de byzonderheden, die ik u mededeele, verhaald, en hun twee van deze steenen, die in kleur volstrekt gelyk waren, overhandigd.

Ik heb gedacht, mynheer, dat deze buitengewone gebeurtenis, en inzonderheid de omstandigheden, die dezelve verzeld hebben, de aandacht der leden van de sectie van mineralogie (bergstof-kunde) zouden kunnen bepalen, en zend u hiernevens de grootste der twee steenen, welke my toegezonden zyn.

Ontvang, mynheer, enz.
(geteekend,) *de divisie generaal* graaf DORSENNE.

Brief gezonden door den kapitein Bennet P. Gatewood, *aan de heeren* Durham *en* Hawlins, *uitgevers van het amerikaansch nieuwsblad van Rhode-Island.*

Den 17 juny 1809 vertrok ik van Block-Island naar St. Bart ; wy zeilden O. Z. O. met een' styven zuiden wind ; de lucht was zeer betrokken en stormachtig ; het regende, en men zag van tyd tot tyd een' zeer hevig weerlicht, gevolgd van zware donderslagen ; de zee was onstuimig. Na drie dagen varens, te rekenen van Block-Island, op eene breedte van 30 gr. 58 min. N., en eene lengte van 70 25, 's avonds ten elf uren, hoorde men een dof geluid, dat tweemaal zeer onderscheidenlyk herhaald werd, en eenigzins naar een pistoolschot geleek.

Weinig oogenblikken daarna scheidden zich de wolken boven het zenith, onder de gedaante van een' regenboog, en op dit zelfde oogenblik viel er een steen op het verdek en men hoorde er anderen aan bakboord in het water vallen, op een' afstand, die ik slechts op twaalf voet berekenen zal. Vyf of zes seconden daarna, daalde de regenboog op den gezigt-einder. Ik onderstel, volgens de menigte steenen, die ik in het water hoorde vallen, dat het schip en de équipagie zeker zouden geleden hebben, indien dezelve op ons waren gevallen. Ik heb die, welke op het verdek kwam, bewaard ; dezelve weegt meer dan zes oncen, heeft eene yzer kleur, en schynt met koper deeltjes vermengt te zyn. Ik laat aan kundiger, dan ik, over, te beslissen, of deze steen door een' waterhoos, die wy op eenigen afstand zich tegen de achtersteven zagen verbreken, uit de diepte der zee opgeworpen is. Het weder bleef zeer betrokken, met regen, weerlicht, donder en eene zeer holle zee.

ANNONCES DE NAISSANCES, DE MARIAGES ET DE DÉCÈS.

⁂ Ce matin à 10 heures, décéda à l'âge de 82 ans et environ 10 mois, notre chère tante ADRIANA SUIDERBAAN, veuve de Monsr. ENGELBERTUS HAZELHOFF, ministre émeritus d'Oudkerk et Roodkerk.

D. A. DE KAMPFERBECK VON EICHSTORFF,
H. G. VON EICHSTORFF,
Née SUIDERBAAN.
Également au nom d'autres relations.
DOCKUM, le 23 janvier 1812.

GEBOORTE-, HUWELYKS- EN STERFBERIGTEN.

⁂ Heden morgen, ten 10 uren, overleed, in den ouderdom van 82 jaren en byna tien maanden, onze zeer geachte tante ADRIANA SUIDERBAAN, weduwe van den heere ENGELBERTUS HAZELHOF, emeritus predikant van Oudkerk en Roodkerk.

D. A. DE KAMPFERBECK VON EICHSTORFF,
H. G. VON EICHSTORFF,
Geboren SUIDERBAAN.
Uit naam van verdere vrienden.
DOCKUM, den 23 january 1812.

à LEEUWARDE chez D. R. SMEDING et M. KOON.